



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**



Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/18  
15 de junio de 2011

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Sexagésima cuarta Reunión  
Montreal, 25 – 29 de julio de 2011

**COOPERACIÓN BILATERAL**

La Secretaría del Fondo recibió las siguientes solicitudes de cooperación bilateral:

<b>TÍTULO DEL PROYECTO</b>	<b>ORGANISMO BILATERAL</b>
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (Plan para el sector de aire acondicionado) en Indonesia	Australia
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) en Bolivia	Alemania
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) en el Brasil	Alemania
Plan sectorial para la eliminación de los HCFC en el sector de espumas de poliestireno extruido (etapa I) en China	Alemania
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) en Lesotho	Alemania
Proyecto piloto sobre gestión y eliminación de los HCFC en el sector de servicio y mantenimiento de refrigeración en China	Japón
Proyecto de demostración para la conversión de la tecnología a base de HCFC-141b a tecnología de isoparafina y siloxano (KC-6) para limpieza en la fabricación de dispositivos médicos en Zhejiang Kindly Medical Devices Co. Ltd. en China	Japón
Proyecto de demostración para la conversión de HCFC-22 a la tecnología de espumación con butano en la fabricación de espumas de poliestireno extruido en Shanghai Xinzhao Plastic Enterprises Co. Ltd. en China	Japón
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (sector de servicio y mantenimiento de refrigeración) en China	Japón

Los documentos previos al período de sesiones del Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal no van en perjuicio de cualquier decisión que el Comité Ejecutivo pudiera adoptar después de la emisión de los mismos.

## Nota sobre la organización del documento

1. Este documento presenta una descripción general de las solicitudes de los organismos bilaterales e indica si estas solicitudes resultan admisibles para la aprobación de parte del Comité Ejecutivo a la luz del nivel máximo de cooperación bilateral disponible para el año 2011. También hace referencia a los documentos de reuniones pertinentes que incluyen una descripción de las solicitudes bilaterales, y contiene una recomendación estándar sobre el año de asignación para la cooperación bilateral.
2. Todas las solicitudes de proyectos bilaterales presentadas a la 64ª Reunión se abordan en los respectivos documentos, a los que se hace referencia en este documento.

## Introducción

3. La Secretaría recibió un total de nueve proyectos de cooperación bilateral por un monto de 6 801 815 \$EUA (honorarios de los organismos incluidos) para su aprobación en la 64ª Reunión. Una del Gobierno de Australia, cuatro del Gobierno de Alemania y cuatro del Gobierno del Japón, como se indica en el Cuadro 1.

Cuadro 1

### VALOR Y CANTIDAD DE PROYECTOS PARA COOPERACIÓN BILATERAL, POR ORGANISMO BILATERAL (honorarios de los organismos incluidos)

Organismo bilateral	Monto solicitado (\$EUA)	Cantidad de proyectos
Australia	339 000	1
Alemania	4 651 661	4
Japón	1 811 154	4
<b>Total</b>	<b>6 801 815</b>	<b>9</b>

## SOLICITUD DEL GOBIERNO DE AUSTRALIA

### Introducción

4. El Cuadro 2 presenta un resumen de la solicitud de cooperación bilateral del gobierno de Australia. El valor de esta solicitud (339 900 \$EUA) no excede el 20 por ciento de la contribución de Australia para 2011 (578 542 \$EUA).

Cuadro 2

**PRESENTACIÓN DEL GOBIERNO DE AUSTRALIA**

<b>Título del proyecto</b>	<b>País</b>	<b>Monto solicitado (\$EUA)</b>	<b>Monto recomendado (\$EUA)</b>
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (Plan para el sector de aire acondicionado)	Indonesia	300 000	(1)
Honorarios del organismo		39 000	
<b>TOTAL</b>		<b>339 000</b>	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/34

**INDONESIA: Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (300 000 \$EUA)**

5. Las observaciones y recomendaciones de la Secretaría del Fondo figuran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/34.

**SOLICITUD DEL GOBIERNO DE ALEMANIA****Introducción**

6. El Cuadro 3 presenta un resumen de las solicitudes de cooperación bilateral del Gobierno de Alemania. El valor de estas solicitudes (4 651 661 \$EUA) excede el 20 por ciento de las contribuciones de Alemania para 2011 (2 776 808 \$EUA). Asimismo, este monto, combinado con las actividades bilaterales aprobadas para Alemania en 2009 – 2011 es 2 559 502 \$EUA superior a la contribución bilateral máxima de Alemania para el trienio 2009 – 2011. Dado que el año 2011 es el último año del trienio 2009 – 2011, el monto máximo por aprobar en el programa de asistencia bilateral para Alemania en la 64ª Reunión no debería exceder 2 092 159 \$EUA.

Cuadro 3

**PRESENTACIÓN DEL GOBIERNO DE ALEMANIA**

<b>Título del proyecto</b>	<b>País</b>	<b>Monto solicitado (\$EUA)</b>	<b>Monto recomendado (\$EUA)</b>
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo)	Bolivia	189 000	(1)
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo)	Brasil	2 209 091	(2)
Plan sectorial para la eliminación de los HCFC en el sector de espumas de poliestireno extruido (etapa I)	China	1 680 000	(3)
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo)	Lesotho	100 000	(4)
Honorarios del organismo		473 570	
Total		4 651 661	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/24

(2) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/25

(3) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/29

(4) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/38

**BOLIVIA: Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (189 000 \$EUA)**

7. Las observaciones y recomendaciones de la Secretaría del Fondo figuran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/24.

**BRASIL: Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (2 209 091 \$EUA)**

8. Las observaciones y recomendaciones de la Secretaría del Fondo figuran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/25.

**CHINA: Plan sectorial para la eliminación de los HCFC en el sector de espumas de poliestireno extruido (etapa I) (1 680 000 \$EUA)**

9. Las observaciones y recomendaciones de la Secretaría del Fondo figuran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/29.

**LESOTHO: Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (100 000 \$EUA)**

10. Las observaciones y recomendaciones de la Secretaría del Fondo figuran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/38.

**SOLICITUD DEL GOBIERNO DEL JAPÓN**

11. El Cuadro 4 presenta un resumen de las solicitudes de cooperación bilateral del Gobierno del Japón. El monto de esta solicitud (1 811 154 \$EUA), más lo aprobado en la 63ª Reunión, no excede el 20 por ciento de la contribución bilateral del Japón para 2011 (5 382 029 \$EUA).

Cuadro 4

**PRESENTACIÓN DEL GOBIERNO DEL JAPÓN**

Título del proyecto	País	Monto solicitado (\$EUA)	Monto recomendado (\$EUA)
Proyecto piloto sobre gestión y eliminación de los HCFC en el sector de servicio y mantenimiento de refrigeración	China	204 000	(1)
Proyecto de demostración para la conversión de la tecnología a base de HCFC-141b a tecnología de isoparafina y siloxano (KC-6) para limpieza en la fabricación de dispositivos médicos en Zhejiang Kindly Medical Devices Co. Ltd.	China	205 616	(1)
Proyecto de demostración para la conversión de HCFC-22 a la tecnología de espumación con butano en la fabricación de espumas de poliestireno extruido en Shanghai Xinzhaoh Plastic Enterprises Co. Ltd.	China	1 000 000	(1)
Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (sector de servicio y mantenimiento de refrigeración)	China	204 000	(1)
Honorarios del organismo		197 538	
Total		1 811 154	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/29

**CHINA: Proyecto piloto sobre gestión y eliminación de los HCFC en el sector de servicio y mantenimiento de refrigeración (204 000 \$EUA)**

**CHINA: Proyecto de demostración para la conversión de la tecnología a base de HCFC-141b a tecnología de isoparafina y siloxano (KC-6) para limpieza en la fabricación de dispositivos médicos en Zhejiang Kindly Medical Devices Co. Ltd. (205 616 \$EUA)**

**CHINA: Proyecto de demostración para la conversión de HCFC-22 a la tecnología de espumación con butano en la fabricación de espumas de poliestireno extruido en Shanghai Xinzhao Plastic Enterprises Co. Ltd. (1 000 000 \$EUA)**

**CHINA: Plan de gestión de eliminación de los HCFC (etapa I, primer tramo) (sector de servicio y mantenimiento de refrigeración) (204 000 \$EUA)**

12. Las observaciones y recomendaciones de la Secretaría del Fondo figuran en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/29.

## **RECOMENDACIÓN GENERAL**

13. El Comité Ejecutivo pudiera:

- a) Pedir al Tesorero que compense los costos de los proyectos bilaterales aprobados en la 64ª Reunión como se indica a continuación:
  - i) [XXX \$EUA] (honorarios del organismo incluidos) contra el saldo de la contribución bilateral de Australia para 2011;
  - ii) Un monto máximo de 2 092 159 \$EUA (honorarios del organismo incluidos) contra el saldo de la contribución bilateral de Alemania para 2009 – 2011, para mantenerse dentro de la asignación bilateral de Alemania para 2009 – 2011; y
  - iii) [XXX \$EUA] (honorarios del organismo incluidos) contra el saldo de la contribución bilateral del Japón para 2011.